

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中國人壽保險股份有限公司
CHINA LIFE INSURANCE COMPANY LIMITED

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代碼：2628)

公告

股東週年大會決議
派發末期股息

中國人壽保險股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈在2012年5月22日(星期二)舉行的股東週年大會(「股東週年大會」)上提呈之決議案之投票結果。各項決議案均獲正式通過。

預期本公司截至2011年12月31日止年度末期股息將於2012年8月9日(星期四)派發。

I. 2012年5月22日舉行的股東週年大會投票結果

本公司於2012年5月22日(星期二)上午9時30分於中國北京市西城區金融大街16號中國人壽廣場A座二層多功能廳舉行了股東週年大會。

合共持有28,264,705,000股股份的持有人，即代表本公司已發行股本總額的100%，有權出席股東週年大會及就股東週年大會的決議案表決。所有股東於股東週年大會上就提呈決議案進行投票時，未受任何限制。出席股東週年大會的股東和股東授權委託代理人，共持有代表本公司21,774,607,534股有表決權股份，佔本公司有表決權股份總數的77.04%。股東週年大會在符合中華人民共和國(「中國」)公司法及本公司章程的規定下召開。股東週年大會由本公司董事長袁力先生書面授權委託執行董事萬峰先生主持。

於股東週年大會上提呈決議案的投票表決結果如下：

決議案	同意		反對		棄權		出席並投票	
	股份投票數量	百分率(%)	股份投票數量	百分率(%)	股份投票數量	百分率(%)	股份數量	
作為普通決議案								
1	審議及批准本公司2011年度董事會報告。	21,736,191,316	99.823574	22,068,435	0.101349	16,347,783	0.075077	21,774,607,534
	決議案作為普通決議案獲正式通過。							
2	審議及批准本公司2011年度監事會報告。	21,736,217,746	99.823695	22,065,810	0.101337	16,323,978	0.074968	21,774,607,534
	決議案作為普通決議案獲正式通過。							
3	審議及批准本公司2011年度財務報告。	21,736,200,436	99.823616	22,072,125	0.101366	16,334,973	0.075018	21,774,607,534
	決議案作為普通決議案獲正式通過。							
4	審議及批准本公司2011年度利潤分配方案。	21,739,135,724	99.837095	582,635	0.002676	34,889,175	0.160229	21,774,607,534
	決議案作為普通決議案獲正式通過。							
5	審議及批准本公司董事及監事薪酬。	21,725,158,241	99.772904	806,389	0.003703	48,642,904	0.223393	21,774,607,534
	決議案作為普通決議案獲正式通過。							
6	審議及批准本公司2011年度審計師酬金和2012年度審計師聘用。	21,718,785,312	99.743636	7,986,328	0.036677	47,835,894	0.219687	21,774,607,534
	決議案作為普通決議案獲正式通過。							

決議案	同意		反對		棄權		出席並投票	
	股份投票數量	百分率(%)	股份投票數量	百分率(%)	股份投票數量	百分率(%)	股份數量	
作為特別決議案								
7	審議及批准本公司發行債務融資工具。	21,739,163,184	99.837222	22,217,350	0.102033	13,227,000	0.060745	21,774,607,534
決議案作為特別決議案獲正式通過。本特別決議案涉及的債務融資工具發行尚待中國保險監督管理委員會和其他中國境內外有關主管部門批准。								
8	審議及批准對公司章程的修訂建議。	21,738,785,372	99.835486	782,040	0.003592	35,040,122	0.160922	21,774,607,534
決議案作為特別決議案獲正式通過。本特別決議案涉及的公司章程修訂尚待中國保險監督管理委員會批准後生效。								
9	審議及批准對公司董事會議事規則的修訂建議。	21,739,222,954	99.837497	507,015	0.002328	34,877,565	0.160175	21,774,607,534
決議案作為特別決議案獲正式通過。								
10	審議及批准對公司監事會議事規則的修訂建議。	21,739,208,539	99.837430	519,945	0.002388	34,879,050	0.160182	21,774,607,534
決議案作為特別決議案獲正式通過。								
作為補充普通決議案								
11	審議及批准選舉楊明生先生為本公司執行董事。	21,699,173,302	99.653568	34,117,792	0.156686	41,316,440	0.189746	21,774,607,534
決議案作為普通決議案獲正式通過。								

決議案	同意		反對		棄權		出席並投票
	股份投票數量	百分率(%)	股份投票數量	百分率(%)	股份投票數量	百分率(%)	股份數量
聽取有關報告							
12	聽取獨立董事2011年度履職情況的報告。						
13	聽取2011年度關聯交易情況和關聯交易管理制度執行情況的報告。						

除第11項決議案外的各項決議案全文載於2012年4月5日的股東週年大會通函及通告，第11項決議案全文載於2012年4月27日的股東週年大會補充通告。

香港中央證券登記有限公司(本公司H股過戶登記處)聯同金杜律師事務所(本公司中國法律顧問)擔任股東週年大會投票的監票人。

II. 選舉楊明生先生為本公司執行董事

楊明生先生出任本公司執行董事的任期自2012年5月22日股東週年大會批准有關決議後生效，至第三屆董事會屆滿時為止。

楊明生先生的履歷請見本公司2012年4月27日的股東週年大會補充通告。

III. 派發末期股息

經本公司股東於股東週年大會通過批准，本公司董事會欣然宣佈，有關派發截至2011年12月31日止年度末期股息予H股股東的詳情如下：

本公司將派發截至2011年12月31日止年度末期股息每股人民幣0.23元(相等於每股0.28282港元)(含稅)予2012年5月31日(星期四)名列H股股東名冊之H股股東。

根據本公司章程規定，股息以人民幣計值及宣佈，而H股的股息則以港幣支付。相關兌換率為按股東週年大會宣佈派發股息之日前一週中國人民銀行公佈的人民幣兌換港幣平均收市價（人民幣0.81324元兌1.00港元）計算。

本公司已委任恆生銀行信託有限公司為香港的收款代理人（「**收款代理人**」），並會將已宣派的末期股息支付予收款代理人，以待支付H股股東。預期收款代理人將於2012年8月9日（星期四）派發末期股息。末期股息支票將以平郵方式寄予H股股東，郵誤風險由H股股東承擔。

IV. 代扣代繳所得稅

代扣代繳境外非居民企業股東企業所得稅

根據自2008年1月1日起施行的《中華人民共和國企業所得稅法》及其實施條例以及相關規定，本公司向名列於H股股東名冊上的非居民企業股東派發2011年末期股息時，有義務代扣代繳企業所得稅，稅率為10%。任何以非個人股東名義，包括以香港中央結算（代理人）有限公司、其他代理人或受託人、或其他組織及團體名義登記的股份皆被視為非居民企業股東所持的股份，其應得之股息將被扣除企業所得稅。

代扣代繳境外個人股東個人所得稅

由於《關於外商投資企業、外國企業和外籍個人取得股票（股權）轉讓收益和股息所得稅收問題的通知》（國稅發[1993]045號）已經於2011年1月4日廢止，持有本公司H股股份並名列本公司H股股東名冊的個人股東（「**H股個人股東**」）已經不能根據該文件免於繳納個人所得稅。因此根據《中華人民共和國個人所得稅法》及其實施條例以及相關規定，本公司向H股個人股東派發2011年末期股息時，有義務代扣代繳個人所得稅。但是H股個人股東可根據其居民身份所屬國家（地區）與中國簽訂的稅收協定及內地和香港（澳門）間稅收安排的規定，享受相關稅收優惠。就此，本公司將按照如下安排為H股個人股東代扣代繳股息的個人所得稅：

- 取得股息的H股個人股東為香港或澳門居民或其他與中國簽訂10%股息稅率的稅收協定的國家（地區）的居民，本公司派發股息時將按10%的稅率代扣代繳個人所得稅。

- 取得股息的H股個人股東為與中國簽訂低於10%股息稅率的稅收協定的國家(地區)的居民，本公司派發股息時將暫按10%的稅率代扣代繳個人所得稅。
- 取得股息的H股個人股東為與中國簽訂高於10%但低於20%股息稅率的稅收協定的國家(地區)的居民，本公司派發股息時將按相關稅收協定規定的實際稅率代扣代繳個人所得稅。
- 取得股息的H股個人股東為與中國簽訂20%股息稅率的稅收協定的國家(地區)居民、與中國沒有稅收協定的國家(地區)居民或其他情況，本公司派發股息時將按20%的稅率代扣代繳個人所得稅。

如H股個人股東認為本公司扣繳其個人所得稅稅率與其居民身份所屬國家(地區)和中國簽訂的稅收協定規定的股息稅率不符，請及時向本公司H股股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司呈交書面委託以及有關其屬於協定國家(地區)居民的申報材料，並經本公司轉呈主管稅務機關後，進行後續涉稅處理。

承董事會命
中國人壽保險股份有限公司
邢詒春
公司秘書

香港，2012年5月22日

於本公告日期，本公司董事會由以下人士組成：

執行董事：	袁力*、萬峰、林岱仁、劉英齊
非執行董事：	繆建民、時國慶*、莊作瑾*
獨立非執行董事：	馬永偉、孫昌基、莫博世、梁定邦

* 於2012年5月22日，袁力先生辭任本公司董事長及執行董事職務，時國慶先生和莊作瑾女士辭任本公司非執行董事職務。於2012年5月22日舉行的第三屆董事會第十九次會議中，楊明生先生被選舉為本公司董事長。詳情請參閱本公司於2012年5月22日發佈的董事長變更及董事辭任公告。